ҚАЗАҚША

Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді **www.philips.com/welcome** торабында тіркеңіз.

Жалпы сипаттама

1. Қосу/өшіру түймесі
2. Мотор бөлімі
3. Шешу түймесі
4. Қол блендері
5. Бұлғауыштың байланыстырғыш бөлігі (тек HR2533, HR2536, HR2537, HR2538 үлгісінде)
6. Бұлғауыш (тек HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)
7. Стакан
8. Картоп езгіштің байланыстырғыш бөлігі (тек HR2538 үлгісінде)
9. Картоп езгіш (тек HR2538 үлгісінде)
10. Картоп езгіш күрекшесі (тек HR2538 үлгісінде)
11. XL турағыштың қақпағы (тек HR2537 үлгісінде)
12. XL турағыштың пышақтары (тек HR2537 үлгісінде)
13. XL турағыштың ыдысы (тек HR2537 үлгісінде)
14. Шағын турағыштың қақпағы (тек HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538 үлгісінде)
15. Шағын турағыштың пышақтары (тек HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538 үлгісінде)
16. Шағын турағыштың тостағаны (тек HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538 үлгісінде)

Маңызды ақпарат

Құралды қолданбастан бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті жағдайлар

- Моторды суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды, немесе кран астындағы сумен шаюға да болмайды. Мотор бөлігін тазалау үшін тек дымқыл шүберекті пайдаланыңыз.

Ескерту

- Құралды қоспас бұрын, онда көрсетілген кернеудің жергілікті желі кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Егер штепсельдік ұшы, қуат сымы немесе өзге бөлшектері зақымданған болса, құралды пайдаланбаңыз.
- Қуат сымы зақымдалған болса, қауіптің алдын алу үшін, оны Philips, оның қызмет агенті немесе сол сияқты кәсіби мамандар алмастыруы тиіс.
- Пышақтар бөлігінің кесетін жүздерін, әсіресе құрал розеткаға жалғаулы тұрғанда ұстамаңыз. Кесетін жүздері өте өткір.
- Турағыштың ыдысы болмаса, ешқашан турағыштың пышағын қолданбаңыз.
- Шашырандылар пайда болмас үшін, құрылғыны қосудың алдында, әсіресе ыстық ингредиенттермен жұмыс істеген кезде, бұлғауышы (белгілі бір типтері ғана) немесе қос битері (белгілі бір типтері ғана) бар блендерді әрқашан ингредиенттерге батырыңыз.
- Егер пышақ тұрып қалса, пышақ бөлігін бітеп қалған азық-түліктерді алу үшін алдымен құрылғыны ток көзінен суырыңыз.
- Стаканға ыстық сұйықтық құйғанда сақ болыңыз, өйткені ыстық сұйықтық және бу күйіп қалуға әкелуі мүмкін.
- Бұл құрылғы тек үйде әдеттегідей қолдануға арналған. Ол, басқа жағдайда, соның ішінде: дүкендердегі қызметкерлерге арналған асүйлерде, кеңселерде, фермерлік шаруашылықтарда және сондай басқа да жерлерде қолданылуға арналмаған. Ол мейманханалардың, мотельдердің, қонақүйлердің және сондай басқа да мекемелердің тұрғындары тарапынан қолданылуға арналмаған.
- Мұз кесектері сияқты қатты заттарды жабдықпен өңдемеңіз.
- Бұл құрылғыбалаларға пайдалануға болмайды. Құралды және оның сымын балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құрылғыларды қауіпсіз пайдалану жөніндегі нұсқаулар беріліп, басқа біреу қадағалаған және құралды пайдалануға қатысты қауіп-қатерлер түсіндірілген жағдайда, осы құрылғыны физикалық, сезу немесе ойлау қабілеті шектеулі, білімі мен тәжірибесі аз адамдар пайдалана алады.
- Балалар құралмен ойнамауы керек.
- Қараусыз қалдырсаңыз немесе жинау, бөлшектеу, сақтау және тазалау алдында әрқашан құралды қуат көзінен ажыратыңыз.
- Құралды алғаш қолданар алдында, азыққа тиетін бөлшектерді жақсылап тазалаңыз. Осы нұсқаулықта берілген нұсқауларды және тазалау кестесін қараңыз.
- Аксессуарларды ауыстырудың немесе қозғалмалы бөліктерге жақындаудың алдында құрылғыны әрқашан қуат көзінен ажыратыңыз.

Ескерту

- Құрылғыны кез келген керек-жарақтармен бірге 3 минуттан артық уақыт бойы үздіксіз қолданбаңыз. Өңдеуді жалғастырмас бұрын, құралды 15 минут суытып алыңыз.
- Қосалқы құралдардың ешқайсысы микротолқынды пеште пайдалануға жарамды емес.
- Басқа өндірушілер шығарған немесе Philips компаниясы нақты ұсынбаған қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдаланбаңыз. Ондай қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдалансаңыз, кепілдік өз күшін жояды.
- Моторды ыстық көзінен, оттан, ылғалдан және шаңнан аулақ ұстаңыз.
- Бұл құрылғыны тек пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген арнайы мақсатта қолданыңыз.
- Стаканға, XL турағыштың тостағанына (тек белгілі бір түрлері) немесе шағын турағыш ыдысына (тек белгілі бір түрлері) 80°C/175°F температурасынан ыстық заттарды құймаңыз.
- Кестеде көрсетілген мөлшер мен дайындау уақытынан асырмаңыз.
- Блендер сояуышының пышақ блогын ағынды сумен жуыңыз. Қуат блогын ешқашан суға батырмаңыз.
- Тазартқан соң, блендер сояуышын кептіріңіз. Көлденең күйде немесе пышақтарын жоғары қаратып сақтаңыз.
- Шу деңгейі: Lc = 85 dB(A)

Pesto Genovese

Бұл рецептті XL турағышпен дайындауға болады. XL турағышы тек HR2545 және HR2546 модельдерінің жеткізілім көлеміне кіреді, қалған бөлігі үшін қосымша аксессуар ретінде тапсырыс беруге болады.

- 275 г пармезан, шамамен 3 см кубиктерге туралған
- Сарымсақтың 2 бөлігі
- 50 г балқарағай жаңғағы;
- 15 г балғын насыбайгүл жапырақтары
- Зәйтүн майының 4 ас қасығы

1. Жоғарыда көрсетілген ретпен ингредиенттерді XL ұсақтағыш ыдысына салыңыз.
2. XL тостағанды қақпақпен жабыңыз, электрқозғалтқыш блогының қақпағының үстіне қойыңыз.
3. Қосу/өшіру түймесін басып, турағышты 5 секундқа іске қосыңыз.

Қол блендері

Өндіруші: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.», Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы:
«ФИЛИПС» ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111

HR2541; HR2542; HR2543; HR2545; HR2546
220-240 В; 50–60 Гц; 700 Вт
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған
Қытайда жасалған
II қауіпсіздік класы

Егер басқа материал ретінде белгіленбесе, жәшік ішіндегі барлық бума материалдары қайта өңделмелі қағаздан жасалады; жәшік сыртынан PAP
белгісін қараңыз.

Шарттары	сақтау	жұмыс
Температура	-20 – +60°C	+10 – +40°C
Салыстырмалы ылғалдылық	10% – 95%	
Атмосфералық қысым	70 – 110 kPa	

PHILIPS

HR2541, HR2542, HR2543, HR2545 HR2546

Specifications are subject to change without notice.
© 2020 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

100% recycled paper
100% papier recyclé
3000 039 33921 A

РУССКИЙ

Введение

Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на сайте **www.philips.com/welcome**.

Общее описание

1. Кнопка включения/выключения
2. Блок электродвигателя
3. Кнопка отсоединения
4. Насадка-блендер
5. Соединительный элемент венчика (только для HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)
6. Венчик (только для HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)
7. Стакан
8. Соединительный элемент насадки для картофельного пюре (только для HR2538)
9. Насадка для картофельного пюре (только для HR2538)
10. Лопасть насадки для картофельного пюре (только для HR2538)
11. Крышка измельчителя XL (только для HR2537)
12. Ножевой блок измельчителя XL (только для HR2537)
13. Чаша измельчителя XL (только для HR2537)
14. Крышка компактного измельчителя (только для HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)
15. Ножевой блок компактного измельчителя (только для HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)
16. Чаша компактного измельчителя (только для HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)

Важная информация

Перед началом использования прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Запрещается погружать блок электродвигателя в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды. Для очистки блока электродвигателя пользуйтесь только влажной тканью.

Внимание!

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не пользуйтесь прибором, если сетевой шнур, сетевая вилка или другие детали повреждены или имеют видимые трещины.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. В целях безопасности замена должна выполняться компанией Philips, сервисным агентом или специалистами аналогичной квалификации.
- Никогда не прикасайтесь к режущим краям ножевых блоков, особенно если прибор подключен к электросети. Режущие края очень острые!
- Запрещается использовать ножевой блок измельчителя отдельно от чаши измельчителя.
- Погружайте насадку для смешивания, венчик (только для некоторых моделей) или насадку с двумя венчиками (только для некоторых моделей) в ингредиенты перед включением прибора, чтобы избежать разбрызгивания, особенно при обработке горячих продуктов.
- В случае заедания одного из ножевых блоков отключите прибор от сети, прежде чем извлечь продукты, препятствующие движению ножей.
- Будьте осторожны при наливании горячих жидкостей в стакан: горячая жидкость или пар могут стать причиной ожогов.
- Прибор предназначен только для использования в обычных бытовых условиях. Он не предназначен для использования в таких условиях, как столовые и кухни для персонала в магазинах, офисах и т. п. Прибор также не предназначен для использования постояльцами гостиниц, гостевых домов и т. п.
- Не используйте прибор для измельчения твердых ингредиентов, например кубиков льда.
- Данный прибор не предназначен для детей. Храните прибор и шнур в недоступном для детей месте.
- Лица с ограниченными физическими или интеллектуальными возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Перед сборкой, разборкой, хранением и очисткой, а также если вы оставляете прибор без присмотра, обязательно отключайте прибор от электросети.
- Перед первым применением прибора тщательно промойте все детали, которые будут соприкасаться с пищевыми продуктами. Выполняйте очистку в соответствии с рекомендациями и таблицей в инструкции по эксплуатации.
- Прежде чем сменить аксессуар или части, движущиеся во время работы, обязательно отключайте устройство от источника питания.

Предупреждение.

- Запрещается использовать прибор с аксессуарами дольше 3 минут без перерыва. Перед тем как перейти к обработке следующей порции необходимо охладить прибор в течение 15 минут.
- Дополнительные аксессуары не предназначены для использования в микроволновой печи.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, а также аксессуарами и деталями, не имеющими специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не подвергайте блок электродвигателя воздействию высокой температуры, огня, жидкости и не допускайте загрязнения.
- Используйте этот прибор только по назначению, как указано в инструкции по эксплуатации.
- Запрещается помещать в стакан, чашу измельчителя XL (только для некоторых моделей) и чашу компактного измельчителя (только для некоторых моделей) ингредиенты с температурой выше 80°C.
- Количество обрабатываемых продуктов и время работы прибора не должно превышать значения, указанные в таблице.
- Промывайте ножевой блок насадки-блендера под струей воды. Запрещается погружать его в воду.
- После очистки дайте насадке-блендера высохнуть. Хранить в горизонтальном положении или ножом вверх.
- Уровень шума: Lc = 85 дБ(A)

Песто по-генуэзски

Блюдо по этому рецепту можно приготовить с помощью измельчителя XL. Измельчитель XL входит в комплект поставки только моделей HR2545 и HR2546, для остальных он может быть заказан в качестве дополнительного аксессуара. Смотрите главу «Заказ аксессуаров».

- 275 г сыра пармезан, порезанного на кубики прибл. 3 см
- 2 зубчика чеснока
- 50 г кедровых орехов
- 15 г свежих листьев базилика
- 4 столовые ложки оливкового масла

1. Поместите ингредиенты в чашу измельчителя XL в порядке, указанном выше.
2. Накройте чашу крышкой измельчителя XL, затем прикрепите блок электродвигателя к крышке.
3. Нажмите кнопку включения/выключения и включите измельчитель на 5 секунд.

Ручной блендер

Изготовитель: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.», Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС», Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

HR2541; HR2542; HR2543; HR2545; HR2546
220-240 В; 50–60 Гц; 700 Вт
Для бытовых нужд
Сделано в Китае

Класс II защиты от поражения электрическим током
Если не указано иное, весь упаковочный материал в коробке изготовлен из переработанной бумаги; см. маркировку PAP на коробке.

Условия	хранения	эксплуатации
Температура	-20 — +60°C	+10 — +40°C
Относительная влажность	10% — 95%	
Атмосферное давление	70 — 110 kPa	